

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.33

Semestral 1.75

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Julio 4 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No. 168

FRENTE A LAS PROXIMAS ELECCIONES

EL PARTIDO OBRERO SOCIALISTA DEBE OBTENER REPRESENTACION EN EL GOBIERNO DEPARTAMENTAL

Dentro de cinco meses el electorado de la República será convocado a elecciones generales de las que saldrán elegidos los representantes del pueblo ante los poderes públicos. En éstas elecciones el Partido Obrero Socialista presentará sus listas de candidatos, abriendo fundadas esperanzas de que los obreros más conscientes, esos que no se dejan engañar más con falsas promesas, ni comprar con canta y asado, votarán esas listas en las que figurarán, no politiqueros y caudillos de barrio, de finas manos y bien vestidos, sino simples obreros de antecedentes intachables y de vida honesta y sencilla, pero de aspiraciones progresistas y de justicia para los obreros en general.

Vamos a intervenir en las próximas elecciones y aconsejaremos a los obreros votar por el Partido Socialista, tratando de hacerles comprender lo conveniente que les será el hacerlo así, y los males que les seguirá proporcionando el actual régimen de explotación, miseria y mentiras, si siguen atados al viejo carro de la politiquería tradicional, madre generosa para los privilegiados de la fortuna, y madrastra cruel para el obrero, para el proletariado de la ciudad y el campo.

No podemos suponer cuantos obreros de la ciudad y campaña nos acompañarán con sus sufragios, pero, sea cuál fuere el número de ellos, serán los suficientes para demostrarnos que en estos «pagos» hay también obreros que saben albergar en sus cerebros los justicieros ideales del socialismo, sin hacer caso a las fanfarrias de los que saben hablar bien y mentir mejor.

No le diremos a los obreros que vamos a salvar a la patria si triunfamos, como dicen los políticos burgueses, pero si le di-

ción de Italia es un hecho; que el proletariado italiano después de largo ostracismo, vuelve a unirse finalmente a los hermanos de todas las naciones civiles para la obra santa de la redención del mundo.

Ese día —no antes— nuestro calvario volverá a abrir su tumba. Resurgirán al sol de Italia, de ese monumento sepulcral, un hombre y un pueblo.

Felipe Turati

dad.

¡Que distinto sería si los ratos, en vez de ser personas vinculadas a la clase alta, fueran pobres diablos sin «padrinos» y sin «cuñas»!

Sus nombres y apellidos aparecerían a estas horas estampados en todos los diarios con los títulos más infamantes, amenas las biografías completas y exhibición de sus retratos respectivos para escarnio de su delito y edificación de la gente honrada.

camente al obrero.

Y como siempre los señores políticos de los partidos burgueses gozan de muchas facultades, siempre será la eterna cuestión eso de tomar y despedir a los obreros hasta que estos resuelvan una vez por todas dejar de ser jueces de polítiqueros.

Todos somos heridos . . .

Distracciones de gente «distinguida»

Con el título «Escándalo en el Plaza Hotel», el diario «Los Andes» de Mendoza relata un hecho edificante ocurrido a fines de la semana pasada en el citado establecimiento, hecho que dio margen a la intervención de la comisaría de investigaciones.

La circunstancia de que la policía mantiene la más absoluta reserva alrededor de lo sucedido, constituye de por si un dato sugerente, y denota que los protagonistas del suceso en cuestión son personas «bien» o gozan de alguna influencia en los círculos «distinguidos».

Según lo refiere el citado diario, durante un baile danzante al que habían concursado muchas familias de la alta sociedad mendocina, alguien se dió cuenta de que en el vestíbulo contiguo al salón de baile y al de las rutetas se hallaban apostados algunos funcionarios de investigaciones a quienes acompañaban muchos empleados policiales. Impuestos de la novedad, algunos invitados quisieron conocer el objeto de esa vigilancia, enterándose que dichos funcionarios se hallaban allí a pedido del dueño del Hotel quien procedió en esa forma para esclarecer las reiteradas subtracciones de yajillas que se venían efectuando de un tiempo a esta parte, sospechándose de determinadas personas.

Estableciéndose en forma la vigilia, los roncos fueron sorprendidos, como quien dice, con las manos en la masa, pero, los jios de ser denunciados a la justicia, como se hace cuando se trata de rateros vulgares, se opó por no molestarlos, exigiéndoles que devolvieran los objetos sustraídos, y santas pacas.

El motivo de esta actitud de la policía se debe a la intervención de personas «altamente conocidas», frecuentadoras asiduas de las fiestas que se realizan en el Plaza Hotel, y que dan mucho movimiento a la ruleta. A pesar del sigilo que mantiene la policía alrededor del asunto, el escándalo ha corrido en todos los círculos y es la comidilla obligada de la ciu-

Las fuerzas del Partido Socialista

Ya no somos pocos

Hasta hace poco el Partido Socialista daba débiles muestras de existencia en solo dos o tres países europeos donde tenía contados representantes en los diferentes cuerpos legislativos de esos Estados.

Hoy ya se puede decir, pues los generosos íntimos del socialismo son abrazados por todos los trabajadores conscientes de la lucha, que quieren conquistar con sus propias fuerzas, más paz, más libertad, más justicia y amor para su clase, no quedando un solo rincón del mundo civilizado donde este nuevo verbo de redención tenga sus propagadores militantes.

Solo en 30 países el Partido Socialista cuenta ya con 27 millones y medio de socios, siendo representado en los Parlamentos con 1.167 diputados y 227 senadores.

Es la nueva idea que marha, y los trabajadores se encargarán de hacerla triunfar definitivamente.

Jugando con los obreros

—oo—

Como se acercan las elecciones, los obreros empiezan a ser sarandeados, sirviendo de Cristos.

En efecto, días pasados un Concejal, haciendo uso de sus facultades, le dio trabajo a un grupo de obreros, pero no le agrado eso a otro Concejal, y haciendo uso también de sus facultades los despidió.

A los pocos días llega al Concejo un sirviente de un club político acompañando a unos obreros y uno de esos concejales, haciendo también uso de sus facultades le dice al sirviente que a esos obreros les daba trabajo enseguida: en eso ve a un obrero a quien dedica más tiempo le viene prometiendo trabajo, y temeroso tal vez de que le haga recordar su promesa, hace uso

YA EMPIEZAN LAS CANDIDATURAS

—oo—

A la designación de candidatos a Diputados nacionales y concejales departamentales hechos por una fracción del partido Colorado signó otra de una fracción del partido blanco.

Como la cuestión es magistrar para tener más derecho al puesto, ya han empezado los políticos de la burguesía a hacer sonar el nombre de sus candidatos.

El último punto ocurrió en el pueblo de Young donde los blancos programaron las candidaturas del estanciero —cuando no debía ser estanciero— señor Diego Stirling Haedo, diputado nacional y del rico comerciante de aquella localidad señor Pedro C. Marin.

Concejal Departamental.

Hacemos conocer esta noticia a los obreros para que ya

Un pensamiento de Turati

—oo—

Con motivo de la conmemoración de Matteotti en Buenos Aires

Publicamos a continuación un pensamiento que Felipe Turati envió para el «Número Único» que el Círculo Giacomo Matteotti de Buenos Aires acaba de editar en conmemoración del mártir invicto, y que por haber llegado tarde no pudo incluirse en dicha publicación.

El manuscrito fue publicado por «La Vanguardia» de Buenos Aires.

Roma, 17 de Mayo de 1925.—Giacomo Matteotti fue de todos nosotros el más joven, el más valiente, el más digno.

Por eso su macabro sacrificio reasumió en sí, como en un símbolo, el actrozo martirio ya cuatrenial del proletariado italiano.

El día en que el viento del Atlántico, camaradas argentinos, os llevé la noticia de que sobre el «Lungo Tevere» Arnaldo da Brescia— rebautizado hoy con el nombre de Giacomo Matteotti — se ha colocado la primera piedra del monumento a nuestro mártir, ese día, podemos proclamar que la libe-

Y en aportando sus votos. Así tendrán quien defiendan sus intereses, como lo hacen los actuales...

En todo hogar obrero debe entrar VANGUARDIA

Los trabajadores, como toda otra persona, tienen necesidad de un medio de defensa y ataque en bien de sus intereses de clase, y nada mas eficaz para ello que un periódico, que diga la verdad bien alto, sin miedo a nada y sin contemplaciones inconfesables.

Los obreros de Fray Bentos tienen en VANGUARDIA ese periódico, dispuesto siempre a defender a los trabajadores contra todas las injusticias y explotaciones que contra ellos se cometen, y por lo tanto, son los encargados de darle vida y mayor circulación, y para que esto sea fácil hasta para los que ganan un jornal reducido, es que damos el periódico mas barato de la localidad pues solo vale 50 centésimos mensual su suscripción, y probablemente dentro de poco, si sigue como hasta ahora aumentando los suscriptores, la rebajaremos a 25 centésimos.

Muchos obreros talvez hoy creen que no necesitan de la defensa que les puede prestar VANGUARDIA, pero deben pensar que mañana—como ya han ocurrido muchos casos—la pueden necesitar ya que su condición de asalariados los expone a toda clase de injusticias y atrocidades.

Lector obrero: medite sobre lo que le decimos, y si no es suscriptor, hágase hoy mismo, y si lo es, trate de que algún compañero o amigo suyo se suscriba, pues VANGUARDIA, para bien de todos, debe entrar en todos los hogares obreros, por mas humildes que sean.

BERTA SINGERMAN

Se anuncia para el 14 del corriente el recital poético de la afamada declamadora Berta Singerman.

Este recital será dado en el teatro Young, activando la dirección de nuestro Liceo Dtallos preparativos para tal acto.

Reina en la localidad verdadera ansiedad para oír los anuncios recitales.

¿Por qué el Concejo no arregla las calles más necesarias?

El Concejo está procediendo al arreglo de muchas calles de la localidad las que quedan en muy buen estado, lo que encontramos muy plausible.

Però lo que no encontramos por ahora bien es que mientras se arreglan las calles de menos tránsito, se descuiden las de mayor.

En efecto, actualmente existe una sola calle en regulares condiciones de las que dan acceso a la ciudad, la 18 de Julio, la que es vía obligada de todos los vehículos que entran y salen por estar las otras en tan pésimas condiciones que solo obligados por la necesidad se puede transitar por

ellas.

Una de las que se encuentran en esas deplorables condiciones es la Calle Rincon en la parte que corresponde a la 2.a sección urbana, siendo tal su abandono y mal estado que hace ya casi imposible su utilización por los conductores de vehículos.

¿Por qué el Concejo no manda arreglar esa importante vía de tránsito dejando para adelante el arreglo de otras de menos importancia?

Creemos que como en todo, lo que se debe hacer primero es lo más necesario, y lo que dejamos indicado lo es.

ADELANTOS LOCALES

—oo—

LA CONSTRUCCIÓN DEL SALÓN DE ESPECTACULOS PÚBLICOS EN LA 2.a URBANA Y EJIDO CHACRAS

—oo—

Para esta noche están citados los miembros de la Comisión interina que tiene a su cargo el estudio de la iniciativa del Sr. José A. Onetto para la construcción de un edificio apropiado para la realización de actos públicos y culturales para el vecindario de la 2.a sección urbana y ejido chacras.

En esta reunión se presentará informe de la labor realizada y se planteará, ya de firme, la constitución de la sociedad o empresa y dejar listos todos los asuntos para convocar pronto a Asamblea General.

Se cree fundamentalmente que en el espacio de poco tiempo se podrá dar principios a las obras, pues ya se cuenta con importantes adhesiones de personas y dinero.

La construcción de este local que se piensa hacer de grandes dimensiones, será un motivo de justo orgullo para sus iniciadores y de gran adelanto para la zona donde se levantará.

Un triunfo de VANGUARDIA

—oo—

Nos debemos congratular del triunfo obtenido por nuestro periódico, que consiguió sin mayor esfuerzo, encarrilar por la buena senda a «El Litoral», o mejor dicho a sus cronistas deportivos.

Como recordarán nuestros lectores, fustigamos como se lo merecía la torpe conducta de un cronista, que bajo el seudónimo de «Un espectador», pretendió desacreditar a la Liga de Foot Ball «Ejido Chacras».

Ese mismo cronista, ú otro, pues hubo cambio de seudónimo, nos retrucó violentamente y en forma que el solo lo sabrá hacer, tratandones de «vívora» «mercaatilistas» y algunos «piropos» mas, con la risueña intención talvez de hacernos enojar, pero como hemos obtenido un triunfo, si hubo enojos lo olvidamos.

En efecto, en el último número de «El Litoral», el cronista encuadra su conducta en un marco de decencia, y ocupándose de la labor que realiza la Liga de las chacras, lo hace en forma digna y elogiosa y suponemos que no ignorará que la Liga y muchas iniciativas

que el cronista elogia, son obras de la «vívora socialista». Consente que lo decimos sin jactancia.

Tocante a nuestro mercantilismo, le recordamos al cronista que es muy peligroso «meter la cuerda en casa del ahorcado».

Olvídemos, señor cronista de los diferentes seudónimos, estas incidencias, y continue, como lo hace en su última vez, q' mucho nos alegramos.

Conferencia Liceal

—oo—

Esta tarde se realizará en el salón de actos públicos del Liceo Dtal. una interesante conferencia literaria a cargo del literato uruguayo Sr. Enrique Bianchi.

Esta conferencia versará sobre la obra del escritor Antonio Machado y promete revestir brillantes proporciones dada la reconocida preparación del Sr. Bianchi.

La Kermesse del "Laureles"

—oo—

Por no disponer de local para la realización de la gran Kermesse proyectada por el Club «Laureles» su Comisión Directiva se ha visto precisada a posponerla hasta mediados del mes de Setiembre próximo cosa que no deja de ser un trastorno, pues los trabajos estaban ya bien adelantados y el entusiasmo reinante era propicio a los grandes éxitos.

No obstante estas dificultades imprevistas, los ánimos no han de decaer y lo que debió ser, será, pues los laurelistas no son de los que se desaniman frente a las dificultades: muy por lo contrario, saben luchar con mas brios y darle mas brillo a sus actos.

Teatro Young

—oo—

El martes debutará en el teatro Young, la original compañía de artistas teatrales «The Great Maguilon and Violeta» que con ruidoso éxito viene actuando en la vecina ciudad de Mercedes.

Esta original compañía ha causado gran expectativa en nuestro público que llenará seguramente la sala del Young.

La Kermesse del Fray Bentos

—oo—

Prosiguen con marcado entusiasmo los preparativos para la Kermesse que realizará próximamente el club decano de football de la localidad, «Fray Bentos».

Entre las numerosas resoluciones tomadas por la activa comisión de este club figura la de haber invitado a un grupo de gentiles señoritas a una reunión con el propósito de dejar constituida la comisión que debe prestigiar este festival.

Efectuada la reunión en el local del Cine «Doré» esta quedó integrada en la siguiente forma que ya es una garantía de éxito por el prestigio que gozan estas simpáticas señoritas en nuestra localidad.

Presidenta Clementina Chiflet; Vice, María Otero; Secretaria Elvira Sucunza; Pró Sra, Elvira Víctor; Tesorera Camila Chiavone; Pró Tra. Genoveva Maidana; Vocales: Chela y Aida Ruggia, Angela Masse, María D. Castro, Esther Retamar, Haydee Lascano, Etelvina Sosa, Carmen Fischer, Zunilda Moloney, Cristina Temponi, Medora Rivas, Irma Renné, Emma Reggio, Juana Agnóne, Aurora Chiavone, Blanca R. Otero, Angelina Nocerino, Esther Elisondi, Dalia Gallo, Emma Gasanaga, Haydee y Celsa Gadea, Dominga Orgambide, Alcira, Aurora y Esther Irigoyen Olachea y Francisca Burcio.

CUADRO DE HONOR del Liceo Departamental de Río Negro

—oo—

Mes de Junio

1.er AÑO—Basilia Giustti.
2.º AÑO—Laura E. Beaujieu, María Dupont, María E. Astarita, Carmen H. Vezzoso, y Celia Onetto.

3.er AÑO—Haydee Lazcano, Fortunato Ramírez y Pedro I. Rios.

4.º AÑO—Blanca M. Saizar, María Z. Ambroa, Dora Crottogini y Hermelinda Boneu.

Ud. ¿ES CONEXIONADO?

¿Y quiere que sus mercaderías lleguen rápido y en buen estado? Envielas con el camión «El Ideal» de Bernardo Milessi y sus deseos serán satisfechos.

Foot Ball :

—oo—

Los partidos en las chacras

Ante una numerosa concurrencia entre la que se destaca bonitas y alegres niñas y señoritas, se jugaron el domingo último los partidos de 1.a y 2.a división de los Clubs Artigas y Peñarol.

Fué una tarde de gran animación en Ejido Chacras pues no solamente había concurrida gran cantidad de personas vecinas al paraje, sino que llegaron de la ciudad, lo que da a entender que el football de las chacras goza cada vez mas de prestigio y simpatías.

El partido de 2.a división

Fué este un partido bastante movido, en el que se notaron jugadas buenas e interesantes, demostrando el adelanto en juego que han experimentado muchos jugadores en poco tiempo.

El partido fué ganado por Peñarol por dos tantos a uno, marcados estos en el primer tiempo por los jugadores Luis Alegre del Peñarol, que hizo los dos goles, y Rito Rodríguez del Artigas.

El triunfo del Peñarol fué merecido, pues ejerció sobre su rival cierto dominio salvando de mas caídas a la valla araguense el zaguero S. Herrera que jugó muy bien, alejando continuamente el peligro.

Actuó de reteré el Sr. Cusodio González q' procedió bien.

El partido de 1.a división

Bajo las órdenes del Juez señor Alfredo Lazcano, se alisaron los cuadros de primera división empezando el partido a las 15 y 30. Ataca Peñarol

y logra dominar por el corto espacio de dos minutos pero los del Artigas reaccionan y logran equilibrar el juego el que por espacio de 10 minutos se mantiene en el centro del field, notándose a partir de este momento un leve dominio del Artigas sobre su adversario, que se ausenta a medida que transcurre el tiempo.

No obstante esta supremacía, los del Peñarol atacan toda vez que pueden violentamente, poniendo en peligro el arco defendido por Garate que hace en el primer tiempo dos notables atajadas, terminando este sín que sea abierto el score.

Al iniciarse el 2.º tiempo los jugadores del Artigas hacen grandes esfuerzos por conquistar la anhelada ventaja, dominando a sus contrarios, pero la defensa aurinegra actúa bien y Pérez ataja buenos tiros, no logrando los de la franja roja hacer caer la ciudadela contraria.

Así el juego por espacio de casi todo el 2.º tiempo, destaca codos Ramírez y Castillo del Peñarol que juegan muy bien no pudiéndolos secundar eficazmente Espinosa por haber sido lesionado. Del Artigas se destaca notablemente el zaguero Amarillo que no deja acercar la pelota a su arco.

Cuando todos creían que el partido terminaría sin que se produjeran goles, faltando apenas 5 minutos para terminar, el juez cobra una pena al Artigas casi en el centro de la cancha, la que ejecutada origina un trevoro cerca del arco defendido por Garate hasta que toma la pelota Espinosa y con un fuerte «taponazo» deja sin asunto a Garate. El tiro era inatajable. Fue el único goal del partido.

Así cayó la valla del fuerte team artiguense, no mereciendo a nuestro juicio haber perdido este partido. Cuando menos lo mas lógico hubiera sido un empate.

El Juez señor Lazcano, a nuestro parecer actuó bien. Solo lo toleró algunas jugadas bruscas.

Los partidos de mañana

Mañana jugarán las 1.as y 2.ás escuadras del 18 de Julio y Río Negro.

Para amenizar estos partidos concurrirá una banda de músicos lo que hará mas atractivas estas reuniones deportivas.

La Liga Ejido Chacras resolvió cobrar en adelante, 5 centavos la entrada al field, y dentro de poco instalará para comodidad del público una banca al costado de la cancha.

Concurso Deportivo

—oo—

VOTOS RECIBIDOS

Liga Departamental

N. Zabaleta	58	VOTOS
Ceferino Vazquez	39	»
Enrique Reggio	17	»
Rafael Escobar	10	»
Emilio Moratorio	9	»

Liga Ejido Chacras

Carlos Espinosa	41	VOTOS
Bartolomé Selva	54	»
Conrado Lazcano	34	»
Antonio Comando	19	»
Rodolfo Garate	11	»
Alcides Onetto	10	»
Ramón Almirón	9	»
José Retamar	4	»
Juan J. Guerra	2	»

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

¿Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

¿Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

Los dos jugadores de ambas Ligas que obtengan mas votos durante la presente temporada de football serán obsequiados con una medalla de plata por la Administración de «Vanguardia».

Los cupones deben ser escritos con claridad y remitidos con la siguiente dirección: Concurso deportivo de «VANGUARDIA».

Cada votante puede enviar los cupones que deseare, publicando se estos a medida que se reciban.

Todo votante puede votar por un jugador de cada Liga o por el de una sola, inutilizando la linea que quedara en blanco.



AQUILES ZECCA

Sub contratista de la Agencia FORD, de Mercedes para la venta de

AUTOS Y CAMIONES

Ford
Y TRACTORES

Fordson
REPUESTOS PARA ESTOS

Taller Mecánico y Garage
CALLE HAEDO S/N FRAY BENTOS

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol
DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada higiéntica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

TELEFONO «LA UNION»
CALLE LAS PIEDRAS FRAY BENTOS

PLANTAS DE NARANJOS

— OO —
Se vende una gran cantidad de plantas de naranjos, grandes y chicas, y a todo precio.
Verlas en la casa de Carlos Berton. Calle 18 de Julio.

Alberto P. Indart

Procurador y encajador
Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia de Montevideo.

Agente de los renombrados Automóviles **BUICK**.
Avenida 25 de Mayo 109
Fray Bentos

PELUQUERIA

de Ambrosio Selles

Taller de compostura de calzado, tintorería y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salsipuedes.

Aviso Importante

Hago saber al público y comercio en general que sé arreglar a las clases de **balanzas**. Especialista en balanzas automáticas noroamericanas de mostrador.

25 de Mayo FRAY BENTOS
LUIS GALETTO

Fidel C. Silva

Se ofrece para composturas y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, primus, relojes y armas de fuego.
Recibe órdenes en su domicilio Calle Orbe a los fondos de la Casa de comercio del señor Félix Rovelli.

Trabajos buenos y garantidos.

Barraca Río Negro

DE COSTA & RISSO
Toda clase de materiales para construcción
Maderas, hierros y Maquinaria agrícolas y productos ganaderos.

Farmacia La Mutualista

— DE —
Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y obligatoriamente a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos **Cosmopolita**, **Italiana** y **Española**, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

REGUROSAZMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

ALMACÉN Y CARNICERIA

“El Tome y Traiga” de Eugenio Gárcen

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca a todo comprador de carne se le regalara un boleto con el valor de a su compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalara 20 céntimos en mercadería.

18 de Julio Ejido Chacras FRAY BENTOS

Panaderia La UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

FRAY BENTOS

Café Sporman

— DE —
Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, baar, billar. Permanente surtido de masas, confituras, etc. Servicio especial para aceite y casamientos.
— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

Peluqueria y Perfumeria ‘La Central’

de Mazey y Boretto

Especialidad en artículos para hombres.

Gran surtido de perfumes agua colonias, etc
CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

Zapateria “La Nueva” de José Di Fabio

La casa más acreditada del ramo
Ha recibido un gran surtido de calzado propio de la estación.

ULTIMO GRITO DE LA MODA
GUSTOS: variadísimos CALIDAD: la mejor
Precios módicos

LA MEJOR PRUEBA ES VISITAR LA CASA
Calle Brasil

FRAY BENTOS

El Progreso’ de Juan M. Nocetti

macen, Bazar, Ferretería y Depósito de carbón y leña.
Especialidades en semillas de legumbres y hortalizas.

VISITAR LA CASA ES HACERSE CLIENTE
Av. 18 de Julio esq. Ituzaingó

FRAY BENTOS

Panaderia “La Amistad”

de Manuel Doyenart

SARANDI Num. 33

FRAY BENTOS

Gasa especial en la elaboración de pan y galleta y artículo de su ramo, con las mejores harinas que producen los molinos más acerados del país.

Servicio a domicilio y se atienden pedidos de campaña.

Teléfono «La Unión»

De rigurosa Moda



Avenidas BRASIL y RINCON

— Teléfono LA UNION —

MODELOS 1925

\$ 5.50

Elegantes sombreros de
PAÑO Y FELTRO

en diez colores distintos todos
de gran moda

La Casa COZZANI

VENDE ESTOS MODELOS AL
PRECIO DE RECLAME A

\$ 5.50

SOMBRERERIA
CAMISERIA
PERFUMERIA y
ROPERIA

CASA COZZANI

FRAY BENTOS

Casa Astarita

DE Astarita y Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA —

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras
se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS



Sección de una Cámara de Aire
Goodyear que muestra la manera
como van colocadas las telas de
goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre
Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala
calidad permite el escape de
aire antes de que Vd. pueda
darse cuenta de ello y por lo
tanto la presión disminuye rá-
pidamente.

Como resultado de ésto, la goma
neumática se rompe antes de
su debido tiempo y puede que

Vd. en ese caso atribuya el daño
a la calidad de la goma cuando
en realidad la cámara de aire es
la responsable.

Para la seguridad de sus neu-
máticos ¿por qué no se provee
de Cámaras de Aire GOOD-
YEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Rocco

GOOD YEAR

Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 78 de Julio — Fray Bentos

Empresa de transporte LA IDEAL

— DE —
BERNARDO MILESSI

Viajes a ciudad y campaña
transporte de cualquier
carga, mudanzas y acarreos
de toda clase de produc-
tos y mercaderías en general

Atención

Estancieros, comerciantes y
agricultores, quereis
transportar mercaderías o
cereales, rápido y se-
guro, consultad precios al
camión

"El Ideal"

— PRECIOS MODICOS
Calle 25 de Agosto entre Hae-
do y España
FRAY BENTOS

FRAY BENTOS
FRAZON

Este importante concurso

FELIPE MENDIZBAL

A

todo comprador se le entregará un cupón para

DE

CALLE DE LOS TRINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

Obsequio a su numerosa clientela con gran concurso de 200 premios

“Farmacia delueblo”

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general
como ser: camas de fierros chicas y grandes, primus nuevos y usa
doso, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calle Obre y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

Línea "EL URUGUAY"

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Sábado a las 23 horas [con trasbordo en Buenos Aires

Lunes : : : sin trasbordo en Buenos Aires

Miércoles : : : con trasbordo en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id id

Domingo id id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id id

Domingo con id id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de
Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras
bordo en la Boca de Yaguari al vapor "Yaguaron"), Fray Bentos

Gualéguaychú (trasbordo en Fray Bentos, al vapor "Luna", Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nue
va Escscia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores

"Corrientes" o "Surubí". El vapor "Eolo" aceptará pasajeros so-
lamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Barlestino

Panadería Mecánica "La Uruguaya" - de Bordoli Hermanos

Almacén y depósito de cereales :— Faturería en general
Especialidad en pan, galleta y la apetitosa galleta cordobesa.

Gran elaboración de galleta Marina con harina de la calidad

Telefono La Unión

Sucur al Brasil N.º 77

Calle Liebig's

Fray-Bentos

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hamm et

Fray-Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de
Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo
que no se halla en ninguna parte,

Teléfono La Unión N.º 78

Reparto a Domicilio

4 Maquinas de coser "Singer".	10 Bandejitas metal
10 Cajas de poyos "Simón".	5 Pelotas de Fútbol
1 Juego copas	3 Juegos de loza de comedor.
1 Juego ajedrez	10 Cajas jabón "Heu de Prawia".
1 Juego ajedrez	10 Juegos pasta "Pebisco".
5 Máquinas de afeitar "Guille".	3 Calentadores "Primus".
10 Juegos ajedrez	5 Fruteras
10 Juegos ajedrez	2 Juegos de lavatorios de loza.
10 Juegos ajedrez	5 Caceras para señoras
10 Juegos ajedrez	1 Centro de mesa
10 Juegos ajedrez	10 Juegos lotería de cartones.
10 Juegos ajedrez	10 Cajas bombones
10 Juegos ajedrez	10 Fiambreras de medio litro cada uno
10 Juegos ajedrez	1 Espejo para toilette
10 Juegos ajedrez	3 Velocipedos
10 Juegos ajedrez	10 Paneras